



## CONSEJO COMÚN DE SOUTH BEND

---

### ORDEN DEL DÍA

Lunes, febrero 22, 2016  
7:00 P.M.

1. **INVOCACIÓN**
2. **JURAMENTO A LA BANDERA**
3. **LLAMADA POR ORDEN DE LISTA**
4. **INFORME DE LA SUB- COMITÉ SOBRE LOS MINUTOS**
5. **ASUNTOS ESPECIALES**

ORDENANZA NO.

16-11           UNA RESOLUCIÓN DEL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA PÚBLICAMENTE HONRANDO Y ALABANDO THE SALVATION ARMY RAY AND JOAN KROC CORPS COMMUNITY CENTER PARA PATROCINAR OTRO GRAN ÉXITO DEL RED KETTLE CAMPAIGN QUE SIGUE BENEFICIANDO A MUCHOS EN NUESTRA COMUNIDAD

16-12           UNA RESOLUCIÓN DEL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA PÚBLICAMENTE AGRADECIENDO A TODOS LOS VIPS VOLUNTARIOS DEL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE SOUTH BEND PARA SU SERVICIO A NUESTRA COMUNIDAD

6. **INFORMES DE OFICINAS DE LA CIUDAD**

7. **RESOLVER EN EL COMITÉ PLENARIO**

**HORA:** \_\_\_\_\_

ORDENANZA NO.

03-16           AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA MODIFICANDO LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA PROPIEDAD LOCALIZADA EN 3620 DEAHL COURT, CONCEJAL DISTRITO NO. 1 EN LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA

- 04-16 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA MODIFICANDO LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA PROPIEDAD LOCALIZADA EN 3101 AND 3113 LINCOLNWAY WEST, CONCEJAL DISTRITO NO. 2 EN LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA
- 08-16 AUDIENCIA PÚBLICA DE UNA ORDENANZA PARA DESOCUPAR EL PRIMER CALLEJÓN DE NORTE A SUR AL OESTE DE LA CALLE 29 DE MISHAWAKA AVENUE AL PRIMER CALLEJÓN DE ESTE A OESTE POR UNA DISTANCIA DE 130 PIES Y ANCHO DE 16 PIES. ESTE CALLEJÓN ES APARTE DE EGGLESTON'S ADDITION, CIUDAD DE SOUTH BEND, PORTAGE TOWNSHIP, ST JOSEPH COUNTY, INDIANA.
- 10-16 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA APROPIANDO FONDOS ADICIONALES PARA CIERTOS DEPARTAMENTOS Y OPERACIONES EN SERVICIOS DE LA CIUDAD EN 2016 DE \$68,000 DESDE EL FONDO DE PARQUE CAPITAL NO REVERSIBLE (#405)
- 05-16 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA APROPIANDO TARIFAS PARA LA REDUCCIÓN DE MOLESTIAS COMO LA ELIMINACIÓN DE BASURA, RESIDUOS Y MATERIALES PELIGROSOS Y PARA LA ELIMINACIÓN DE MALEZAS Y VEGETACIÓN PODRIDA DE ACUERDO CON LEY DE INDIANA SOBRE EDIFICIOS PELIGROSAS
- 06-16 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA APROPIANDO TARIFAS PARA ADQUIRIR Y DEMOLER ESTRUCTURAS DE ACUERDO CON LEY DE INDIANA SOBRE EDIFICIOS PELIGROSAS

**8. ORDENANZAS EN TERCERA LECTURA**

**HORA:**\_\_\_\_\_

ORDENANZA NO.

- 03-16 TERCERA LECTURA SOBRE UNA ORDENANZA MODIFICANDO LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA PROPIEDAD LOCALIZADA EN 3620 DEAHL COURT, CONCEJAL DISTRITO NO. 1 EN LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA
- 04-16 TERCERA LECTURA SOBRE UNA ORDENANZA MODIFICANDO LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA PROPIEDAD LOCALIZADA EN 3101 AND 3113 LINCOLNWAY WEST,

CONCEJAL DISTRITO NO. 2 EN LA CIUDAD DE SOUTH BEND,  
INDIANA

- 08-16 TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA PARA DESOCUPAR EL PRIMER CALLEJÓN DE NORTE A SUR AL OESTE DE LA CALLE 29 DE MISHAWAKA AVENUE AL PRIMER CALLEJÓN DE ESTE A OESTE POR UNA DISTANCIA DE 130 PIES Y ANCHO DE 16 PIES. ESTE CALLEJÓN ES APARTE DE EGGLESTON'S ADDITION, CIUDAD DE SOUTH BEND, PORTAGE TOWNSHIP, ST JOSEPH COUNTY, INDIANA.
- 10-16 TERCERA LECTURA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA APROPIANDO FONDOS ADICIONALES PARA CIERTOS DEPARTAMENTOS Y OPERACIONES EN SERVICIOS DE LA CIUDAD EN 2016 DE \$68,000 DESDE EL FONDO DE PARQUE CAPITAL NO REVERSIBLE (#405)
- 05-16 TERCERA LECTURA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA APROPIANDO TARIFAS PARA LA REDUCCIÓN DE MOLESTIAS COMO LA ELIMINACIÓN DE BASURA, RESIDUOS Y MATERIALES PELIGROSOS Y PARA LA ELIMINACIÓN DE MALEZAS Y VEGETACIÓN PODRIDA DE ACUERDO CON LEY DE INDIANA SOBRE EDIFICIOS PELIGROSAS
- 06-16 TERCERA LECTURA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA APROPIANDO TARIFAS PARA ADQUIRIR Y DEMOLER ESTRUCTURAS DE ACUERDO CON LEY DE INDIANA SOBRE EDIFICIOS PELIGROSAS

**9. RESOLUCIONES**

ORDENANZA NO.

- 16-09 UNA RESOLUCIÓN DEL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, APROBANDO UNA PETICIÓN DEL JUNTA DE ZONIFICACIÓN APELACIONES DEL ÁREA PARA LA PROPIEDAD LOCALIZADA EN 2610 PRAIRIE AVE., SOUTH BEND, INDIANA
- 16-07 UNA RESOLUCIÓN CONFIRMANDO LA ADOPCIÓN DE UNA RESOLUCIÓN DECLARATIVA DESIGNANDO CIERTAS ÁREAS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, COMÚNMENTE CONOCIDO COMO 6741 LUTZ DRIVE, SOUTH BEND, IN 46614 UN ÁREA DE REVITALIZACIÓN AFLIGIDA A LOS EFECTOS DE UNA REDUCCIÓN DE IMPUESTOS PARA

PROPIEDAD REAL DURANTE (5) CINCO AÑOS PARA JEFFREY SZALAY AND AMBER O'BRIEN

- 16-10 UNA RESOLUCIÓN DEL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, APOYANDO INVESTIGACIONES ADICIONALES EN UN IMPUESTO POTENCIAL A LA COMIDA Y BEBIDA EN ST. JOSEPH COUNTY, INDIANA

## 10. ORDENANZAS EN PRIMERA LECTURA

ORDENANZA NO.

## 11. ASUNTOS PENDIENTES

*ORDENANZAS PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE PLAN DE ÁREA QUE SON PENDIENTES, INACTIVAS O LATENTES*

ORDENANZA NO.

- 02-94 UNA ORDENANZA MODIFICANDO LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD LOCALIZADA EN 2101 IRONWOOD ROAD EN LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA
- 22-95 UNA ORDENANZA MODIFICANDO LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD LOCALIZADA EN TOPSFIELD ROAD A LA ENTRADA DE TOPSFIELD CONDOMINIOS EN LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA
- 19-97 UNA ORDENANZA MODIFICANDO LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD LOCALIZADA EN LA PARTE SUR DEL BLOQUE 900 DE EAST MADISON STREET, ST. JOSEPH MEDICAL CENTER
- 69-97 UNA ORDENANZA DEL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA MODIFICANDO CAPÍTULO 21 DEL CÓDIGO MUNICIPAL PARA DEFINIR UNA CASA DE ADULTOS Y CREAR UNA EXCEPCIÓN A LA ZONIFICACIÓN DISTRITO REGULACIONES PARA PERMITIR CASAS DE ADULTOS EN DISTRITOS RESIDENCIALES SOBRE APROBACIÓN DEL JUNTA DE ZONIFICACIÓN APELACIONES DEL ÁREA
- 29-98 UNA ORDENANZA MODIFICANDO LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD LOCALIZADA EN MICHIGAN S. 4215 & 4227

39-06 UNA ORDENANZA MODIFICANDO LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD LOCALIZADA EN 1921 GREENOCK, 1927 GREENOCK, 1931 GREENOCK, 1935 GREENOCK

28-15 UNA ORDENANZA MODIFICANDO LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA PROPIEDAD LOCALIZADA EN 742 EAST IRELAND ROAD, CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, COUNCILMANIC DISTRITO N° 5 EN LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA

**12. ASUNTOS NUEVOS**

**13. PRIVILEGIO DE LA PALABRA**

**14. APLAZAMIENTO**

**HORA:** \_\_\_\_\_

**AVISO A PERSONAS CON PROBLEMAS DE AUDICIÓN Y DE LA VISTA**

**Ayuda auxiliary u Otros Servicios están Disponibles a Solicitud Gratis.**

**Por favor dé Solicitud en Avance Razonable cuando Posible**

*En el interés de proporcionar mayor acceso al público y promover mayor transparencia, el orden del día del Consejo Común de South Bend ha sido traducido a español. Todos los órdenes del día están disponibles en línea en el sitio web del Consejo Común, y también en formato de papel en la Oficina de la Secretaria Municipal, 4º piso edificio County-City. Esfuerzos razonables han sido tomados para proporcionar una traducción exacta del texto del orden del día, sin embargo, el texto oficial es la versión en inglés. Cualquier discrepancia que pueda ser creada en la traducción, no son vinculantes. Tales traducciones no crean ningún derecho o beneficio, sustantivo o procesal, ejecutables por la ley o equidad por un partido contra el Consejo Común o la ciudad de South Bend, Indiana.*